# Д О Г О В О Р

№ ДУ-08/24.07.2019 г.

Днес, 24.07.2019 г., в гр.София между:

**1.КОМИСИЯ ЗА ЕНЕРГИЙНО И ВОДНО РЕГУЛИРАНЕ,** гр. София, със седалище и адрес на управление бул. „Княз Дондуков“ № 8-10, с БУЛСТАТ 130098909, представлявана от **доц. д-р Иван Н. Иванов – Председател и Евгения Сматракалева – Главен счетоводител,** наричана по-нататък в този договор за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

**2. „Клио Травел” ООД**, със седалище и адрес на управление гр. София, община Столична, пл. Славейков №11, ет.1, офис 7, ЕИК 201495606, представлявано от Мариана Павлова – управител, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 20, ал. 3 от Закона за обществените поръчки и във връзка с одобрен протокол за работа на комисия, определена със заповед № З-ОФ-27 от 24.06.2019 г. за разглеждане и оценяване на постъпили оферти за обществена поръчка: “Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания за нуждите на Комисията за енергийно и водно регулиране” и оферта вх. № ВП-Ф-2/19.06.2019 г., се споразумяха за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1.** (1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да осигурява самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания за нуждите на Комисията за енергийно и водно регулиране по заявка на Възложителя до достигане на стойност на продажбите – 70 000 (седемдесет хиляди лева) без ДДС съгласно клаузите на настоящия договор.

(2) Място на изпълнение на поръчката: Комисията за енергийно и водно регулиране, гр. София, бул. “Княз Дондуков” № 8-10 и чужбина.

(3) Изпълнителят доставя самолетните билети при условията на предоставената от него оферта при избора на изпълнител за възлагане на обществената поръчка, която е неразделна част от настоящия договор.

(4) Конкретната заявка (потвърждаване на самолетната резервация) трябва да се изпълни в срок до един работен ден от окончателния избор на Възложителя на вариант за пътуването.

## II. СРОК НА ДОГОВОРА

**Чл. 2.** (1) Настоящият договор се сключва за срок от 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на сключването му или до достигане на стойност на продажбите – 70 000 (седемдесет хиляди лева) без ДДС.

## III. ПОДАВАНЕ НА ЗАЯВКИТЕ

**Чл. 3.** (1) Изпълнителят приема заявки за самолетни билети от Възложителя на адрес: гр. София, пл. „Славейков“ № 11, ет. 1, офис 7, телефон/факс 02 981 57 29, e-mail: info@clio-travel.com, като осигурява възможност за приемане на заявки както в рамките на работното време на Комисията за енергийно и водно регулиране – от 9.00 до 17.30 часа, така и в извънработно време, включително в почивни и празнични дни.

(2) Заявките се подават в писмен вид, включително по факс и e-mail, като се подписват от упълномощено от Възложителя лице.

(3) В рамките на не повече от 10 минути, считано от получаване на заявката за самолетни билети, Изпълнителят следва да я потвърди. Потвърждаването на заявката става с писмен отговор до Възложителя, който трябва да включва поне два варианта за маршрути, които са директни (за предпочитане) или с най-подходящите връзки за съответните дестинации, заявени от Възложителя. Предлаганите варианти на пътуване трябва да са формирани на базата на най-ниските цени на авиокомпаниите, валидни към датата на издаване за икономична класа, като се посочват авиокомпания, класа, маршрут, часове на пътуване, престой, цена, срок на валидност, тарифни условия при промяна на пътуване или промяна на дати/имена на пътуващите и др. Представените варианти се придружават с минимум две ценови листи на различни превозвачи.

(4) Изпълнителят няма право да предлага варианти за пътуване, включващи полети на авиокомпании, на които е забранено да летят в европейското въздушно пространство поради недостатъчно ниво на сигурност (актуален списък на тези компании е достъпен на адрес http://ec.europa.eu/transport/air-ban/list_en.htm).

(5) След получаване на писмения отговор по ал. 3 от Изпълнителя, Възложителят изпраща писмено потвърждение (по e-mail, факс), като посочва предпочитания от него вариант за реализиране на пътуването. Потвърждаването на самолетната резервация следва да се извърши в рамките на срока по чл. 1, ал. 4.

(6) Възложителят си запазва правото да избере вариант по ал. 3 и да потвърди заявката съгласно ал. 5, или да откаже заявката, в случай че нито един предложен вариант не е подходящ, по негова преценка. При отказ на заявката от страна на Възложителя, Изпълнителят е длъжен да представи ново предложение с не по-малко от два варианта за пътуване.

## IV. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

**Чл. 4.** (1) Изпълнителят предоставя най-малко два варианта за маршрут по съответната дестинация и цени.

(2) Предложените цени по ал. 1 се формират въз основа на предлаганите най-ниски цени на авиокомпаниите, валидни към датите на издаване на билетите.

(3) Цената на доставените самолетни билети се формира, като се отчитат предложената от Изпълнителя такса за издаване от 00,00 (***нула лева нула стотинки)***.

(4) Цените на самолетните билети следва да включват всички дължими такси, в това число - летищни такси, такси сигурност и други такси, установени от местното законодателство, както и доставката им до сградата на Комисията за енергийно и водно регулиране, гр. София, ул. “Княз Дондуков” № 8-10.

(5) Цените на самолетните билети включват ДДС, когато такъв следва да се начисли съгласно действащото законодателство.

(6) При фактуриране на билетите Изпълнителят задължително посочва във фактурата (протоколите) начина на формиране на цената, както и размера на съответните отстъпки и/или таксата за издаване.

**Чл. 5**. Цените на билетите се определят за икономична класа, като в случай че е възможно следва да се предложи по-ниска цена, в левовата им равностойност съгласно фиксинга на БНБ за датата на доставката. При изрично искане от страна на Възложителя, Изпълнителят следва да предлага цени на билети за бизнес класа, както и за изрично посочени полети, включително изпълнявани от нискобюджетни авиокомпании.

**Чл. 6.** (1) Плащането на закупените самолетни билети се извършва в левове по банков път по сметка на Изпълнителя в срок до 5 (пет) работни дни след всяко представяне на фактура, съпроводена от копие от самолетни билети или протокол по следната банковата сметка на Изпълнителя:

Обслужваща банка: Райфайзен банк

IBAN: BG61RZBB9155 1001 4471 50

BIC: RZBBBGSF

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени в данните по ал. 1 в срок от 5 дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

**Чл. 7.** (1) Анулирането на самолетните билети и връщане на суми по напълно или частично неизползвани такива, се извършва съгласно правилата на IATA, освен ако със съответната компания не е договорено специално изключение.

(2) Сумите по предходната алинея, се възстановяват на Възложителя в срок от 24 (двадесет и четири) астрономически часа след като съответната компания потвърди техния размер.

(3) При всяка конкретна заявка Изпълнителят информира писмено Възложителя за пределните срокове, в които може да се извършат корекции (замяна на билети, промяна в датата на пътуване, имена на пътуващи и др.) без настъпване на неблагоприятни за Възложителя последици.

## V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл. 8.** Възложителят е длъжен да оказва необходимото съдействие на Изпълнителя за изпълнение на договора.

**Чл. 9.** Възложителят е длъжен да приема от Изпълнителя заявените самолетни билети издадени съгласно потвърждението по чл. 3, ал. 6.

**Чл. 10.** Възложителят е длъжен да изплаща на Изпълнителя доставените билети, съгласно чл. 6 от настоящия договор.

**Чл. 11.** Възложителят има право да иска от Изпълнителя да изпълни доставката в срок и без отклонения и да осъществява контрол по изпълнението без да пречи на нормалната работа на Изпълнителя.

**Чл. 12**. Възложителят има право, когато Изпълнителят се е отклонил от изискванията за доставката, да откаже да приеме и да плати възнаграждение на Изпълнителя, докато последният не изпълни своите задължения, съгласно настоящия договор.

**Чл. 13**. За установяване на отклоненията и недостатъците се съставя констативен протокол, подписан от упълномощените лица на Възложителя и Изпълнителя, съгласно чл. 25, ал. 2 от настоящия договор.

## VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 14.** (1) Изпълнителят се задължава да изпълнява възложената работа качествено и в срок, като осигурява своевременно извършване на резервацията и продажбата на билети в съответствие с конкретните изисквания на Възложителя по всяка отделна заявка и уговореното в настоящия договор.

(2) Изпълнителят се задължава да покрива всички заявени от Възложителя дестинации, на територията на целия свят.

(3) Изпълнителят се задължава да третира като конфиденциална и да не разпространява информация, която му е станала известна при или по повод изпълнението на настоящия договор, включително след прекратяването му.

**Чл. 15.** Констатираните по реда на чл. 13 от настоящия договор отклонения и недостатъци се отстраняват от Изпълнителя за негова сметка. В срок до 24 (двадесет и четири) часа Изпълнителят заменя нередовните билети, с такива, отговарящи на условията по договора, освен в случаите, когато е отпаднал интересът на Възложителят от изпълнението й.

**Чл. 16.** Изпълнителят е член на IATA, работи с резервационна система Амвадеус и има представителство в гр. София, пл. „Славейков“ № 11, ет. 1, офис 7, с работно време от 09,00 часа до 19,00 часа.

**Чл. 17.** (1) Изпълнителят обслужва Възложителят в работно време, в извънработно време, през почивните и празничните дни и определя следните технически лица за обслужване:

1. Мариана Павлова;

(2) Изпълнителят е длъжен да осигури възможност за приемане на заявки в извънработно време, през почивните и празничните дни, съгласно организацията за работа, предложена в офертата му за участие.

**Чл. 18.** (1) При всяка конкретна заявка от страна на Възложителя за самолетни билети Изпълнителят се задължава да извърши проучване на пазара и да предложи възможно най-изгодните за Възложителя цени към датата на издаването, при най-благоприятните за него условия за реализиране на пътуването, съответно, настаняването.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава билетите да бъдат изпращани от сървъра на резервационната система Амадеус /.....@amadeus.com / или друга използвана от изпълнителя резервационна система, директно на посочения от Комисията за енергийно и водно регулиране електронен адрес в момента на издаване на билета, така че да е видно, че цената на билета съответства на въведените от авиокомпаниите най-добри условия.

(3) Изпълнителят се задължава да договаря с авиокомпаниите специални цени (преференциални, групови и др.) и условия в полза на Възложителя.

(4) Изпълнителят се задължава да предлага цени на билети за икономична класа, а винаги когато е възможно, се задължава да предложи по-ниска цена. При изрично искане от страна на Възложителя, Изпълнителят следва да предлага цени на билети за бизнес класа, както и за изрично посочени полети, включително изпълнявани от нискобюджетни авиокомпании.

(5) Изпълнителят се задължава да съдейства за удължаване на time-limit на самолетните билети за максимално възможен срок.

**Чл. 19.** Изпълнителят е длъжен да предлага маршрути, които са директни (за предпочитане) или с най-подходящи връзки за съответните дестинации.

**Чл. 20.** (1) Изпълнителят е длъжен да уведомява Възложителя, когато авиокомпаниите предлагат безплатен хотел или други безплатни услуги при продължителен престой между два свързани полета.

**Чл. 21.** Изпълнителят има право да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на доставката.

**Чл. 22.** Изпълнителят, при надлежно изпълнение на задълженията си по договора, има право да получи от Възложителя съответното плащане за извършената доставка на самолетните билети при условията на настоящия договор.

**Чл. 23.** При сключване на настоящия договор Изпълнителят предоставя на Възложителя в писмена форма всички бонусни програми на авиокомпаниите, позволяващи да се натрупват точки и мили за ползване на безплатни билети и се задължава да съдейства за осигуряване ползването им от Възложителя. Изпълнителят регулярно и своевременно информира Възложителя за други бонуси на

авиокомпаниите и/или предлагани от тях промоционални цени на билети, както и за всякакви други промоционални или преференциални условия. Изпълнителят е длъжен да води, следи и актуализира файлове с натрупващите се бонуси и писмено да информира Възложителя за предстоящо издаване на безплатен билет.

## VII. ПРИЕМАНЕ

**Чл. 24**. (1) Приемането на доставените билети се извършва в момента на доставката на заявените билети.

## VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА, ОТГОВОРНОСТ

**Чл. 25**. (1) Настоящият договор се прекратява:

1. с изтичане на неговия срок;

2. по взаимно съгласие между страните, изразено писмено;

3. при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение от страна на Изпълнителя;

4. едностранно от всяка от страните, с предизвестие от 3 (три) дни, ако в резултат на обстоятелствата, възникнали след сключването на договора, не е в състояние да изпълни своите задължения. В този случай тя дължи на другата страна обезщетение за претърпените вреди от сключването на договора.

5. едностранно от Възложителя с 30-дневно писмено предизвестие;

6. при достигане в рамките на срока му на 70 000 лв. без ДДС – от датата на достигане на стойността.

(2) Възложителят има право едностранно да развали договора без предизвестие, когато Изпълнителят забави изпълнение на поне три заявки за доставка на самолетни билети.

**Чл. 26.** (1) При забава на Изпълнителя, същият дължи неустойка в размер на 0,5% върху стойността на билетите за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от нея.

(2) Ако необходимостта от доставката на самолетните билети вследствие на забава на Изпълнителя отпадне, същият дължи неустойка в размер на 10 % от стойността на билетите.

(3) Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 10 % от стойността на самолетния билет, ако се отклони от заявката във вреда на Възложителя.

(4) Възложителят има право да прихване дължимата от Изпълнителя неустойка от дължимото плащане.

**Чл. 27.** При забава на съответното плащане, Възложителят дължи неустойка в размер на 0,5% върху стойността му за всеки просрочен ден, но не повече от 10% от него.

**Чл. 28.** При неизпълнение на приетата заявка или при непотвърждаване на резервацията Изпълнителят дължи неустойка в размер на 30 % от цената на заявката/резервацията.

**Чл. 29.** Страните запазват правото си да търсят обезщетение за вреди по общия ред, ако тяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по реда на този раздел.

## IX. СЪОБЩЕНИЯ

**Чл. 30.** (1) Всички съобщения във връзка с този договор са валидни, ако са направени в писмена форма и подписани от упълномощените представители на страните.

(2) Адресите на страните по договора са:

На Възложителя: гр. София, 1000, бул. "Княз Дондуков" № 8-10

На Изпълнителя: . гр. София, пл. „Славейков" № 11, ет. 1, офис 7

(3) Когато някоя от страните е променила адреса си, посочен по-горе, без да уведоми за новия си адрес другата страна, поканите и съобщенията се считат за връчени и когато са изпратени на стария адрес.

(4) За дата на съобщението се смята:

1. датата на предаване – при ръчно предаване;
2. датата, отбелязана на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на приемане – при изпращане по факс.

## X. ДРУГИ УСЛОВИЯ

**Чл. 31**. Всички спорове, възникнали между страните по изпълнението на този договор, се разискват и решават по споразумение, а при непостигане на съгласие споровете се решават по съдебен ред.

**Чл. 32**. За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото законодателство в Република България.

Този договор се състави и подписа в три еднообразни екземпляра на български език - един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и два за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Приложение:

1. Техническо предложение на изпълнителя.
2. Ценово предложение на изпълнителя

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

*/ПОДПИС/*
**Иван Н. Иванов**
**Председател на КЕВР**

*/ПОДПИС/*
**Евгения Сматракалева**
**Главен счетоводител на КЕВР**

**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

*/ПОДПИС/.*
**Мариана Павлова**
**Управител**